Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2023/2602

23.11.2023

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/2602

z 22. novembra 2023,

ktorým sa prijíma žiadosť o udelenie statusu nového vyvážajúceho výrobcu, pokiaľ ide o konečné antidumpingové opatrenia uložené na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/191

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie“),

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/191 zo 16. februára 2022, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike ([2]) (ďalej len „pôvodné nariadenie“), a najmä na jeho článok 2,

keďže:

1. PLATNÉ OPATRENIA

(1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) 16. februára 2022 uložila pôvodným nariadením konečné antidumpingové clo na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele (ďalej len „dotknutý výrobok“) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len ČĽR).

(2) V prešetrovaní, ktoré viedlo k pôvodnému nariadeniu (ďalej len „pôvodné prešetrovanie“), sa uplatnil výber vzorky v súlade s článkom 17 základného nariadenia na účely prešetrenia vyvážajúcich výrobcov v ČĽR.

(3) Komisia uložila na dovoz dotknutého výrobku v prípade vyvážajúcich výrobcov z ČĽR zaradených do vzorky individuálne antidumpingové colné sadzby v rozmedzí od 22,1 % do 48,8 %. V prípade spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov, ktorí neboli zaradení do vzorky, bola uložená colná sadzba vo výške 39,6 %. Zoznam spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov nezaradených do vzorky sa uvádza v prílohe k pôvodnému nariadeniu. Na dotknutý výrobok vyrobený spoločnosťami v ČĽR, ktoré sa buď neprihlásili, alebo nespolupracovali pri prešetrovaní, bola ďalej uložená colná sadzba pre celú krajinu vo výške 86,5 %.

(4) Podľa článku 2 pôvodného nariadenia možno článok 1 ods. 2 uvedeného nariadenia zmeniť tak, že sa novému vyvážajúcemu výrobcovi prizná primeraná vážená priemerná sadzba antidumpingového cla pre spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky, teda colná sadzba vo výške 39,6 %, ak tento nový vyvážajúci výrobca v ČĽR poskytne Komisii dostatočné dôkazy, že:

a) počas obdobia prešetrovania, na základe ktorého boli uložené opatrenia, t. j. od 1. júla 2019 do 30. júna 2020 (ďalej len „pôvodné obdobie prešetrovania“) („podmienka 1“), nevyvážal do Únie dotknutý výrobok;

b) nie je prepojený so žiadnymi vývozcami ani výrobcami v ČĽR, na ktorých sa vzťahujú antidumpingové opatrenia uložené pôvodným nariadením (podmienka 2), a

c) po uplynutí obdobia prešetrovania skutočne vyvážal dotknutý výrobok do Únie alebo prijal neodvolateľný zmluvný záväzok vyviezť do Únie značné množstvo tohto výrobku (podmienka 3).

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Ú. v. EÚ L 36, 17.2.2022, s. 1.

2. ŽIADOSŤ O UDELENIE STATUSU NOVÉHO VYVÁŽAJÚCEHO VÝROBCU

(5) Spoločnosť Ningbo Zhongli Bolts Manufacturing Co., Ltd. (ďalej len „Zhongli“ alebo „žiadateľ“) predložila 10. októbra 2022 Komisii žiadosť o udelenie statusu nového vyvážajúceho výrobcu, na základe ktorého by podliehala colnej sadzbe uplatniteľnej na spolupracujúce spoločnosti v ČĽR nezaradené do vzorky. Tvrdila pritom, že spĺňa všetky tri podmienky stanovené v článku 2 pôvodného nariadenia (ďalej len „žiadosť“).

(6) S cieľom určiť, či žiadateľ splnil podmienky na udelenie statusu nového vyvážajúceho výrobcu stanovené v článku 2 pôvodného nariadenia (ďalej len „podmienky statusu nového vyvážajúceho výrobcu“), Komisia najprv zaslala žiadateľovi dotazník, v ktorom ho požiadala o dôkazy o tom, že uvedené podmienky spĺňa. O žiadosti žiadateľa súčasne informovala výrobné odvetvie Únie a vyzvala ho, aby poskytlo pripomienky. Výrobné odvetvie Únie zastúpené Európskym inštitútom pre priemyselné spojovacie materiály (*European Industrial Fasteners Institute*, ďalej len „EIFI“) predložilo pripomienky týkajúce sa plnenia podmienok statusu nového vyvážajúceho výrobcu zo strany žiadateľa. Žiadateľ v následnom podaní spochybnil tvrdenia inštitútu EIFI.

(7) Po analýze vyplneného dotazníka a pripomienok, ktoré strany predložili, Komisia formou písomného upozornenia na nedostatky zaslaného 14. marca 2023 požiadala žiadateľa o ďalšie informácie a podporné dôkazy. Žiadateľ odpovedal na písomné upozornenie na nedostatky 31. marca 2023.

(8) Súbežne s analýzou dôkazov, ktoré predložili žiadateľ a inštitút EIFI, Komisia vyhľadávala podnikové informácie v online databázach Orbis ([3]), Qichacha ([4]), Aliyun ([5]) a v Národnom systéme zverejňovania informácií o podnikových úveroch v ČĽR ([6]), pričom krížovo kontrolovala všetky dostupné informácie s informáciami verejne dostupnými na internete.

(9) Komisia napokon uskutočnila krížovú kontrolu na diaľku so žiadateľom. Komisia sa snažila overiť všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na to, aby stanovila, či žiadateľ spĺňa podmienky statusu nového vyvážajúceho výrobcu.

3. ANALÝZA ŽIADOSTI

(10) Pokiaľ ide o predbežné otázky, ktoré nastolil inštitút EIFI, Komisia zistila, že žiadateľ nie je obchodníkom a že žiadateľ poskytol náležité poverenie pre osobu, ktorá podpísala žiadateľovu žiadosť.

(11) EIFI v rámci predbežnej otázky tvrdil, že žiadateľ môže byť obchodníkom, pretože: i) z opisu na jeho webovom sídle ([7]) vyplýva, že prepája globálnych nákupcov a čínskych výrobcov, a ii) je členom Čínskej obchodnej komory pre dovoz a vývoz strojov a elektronických výrobkov (ďalej len „CCCME“) – obchodného združenia, ktoré zastupovalo vyvážajúcich výrobcov v pôvodnom prešetrovaní. Inštitút EIFI okrem toho poznamenal, že osoba podpísaná pod žiadosťou o status nového vyvážajúceho výrobcu je „obchodný manažér“, pričom neexistuje žiadny dôkaz o tom, že by sa takáto osoba mohla vyjadrovať v mene spoločnosti, a tvrdil, že žiadosť o status nového vyvážajúceho výrobcu by sa mala zamietnuť už len z tohto dôvodu.

(12) Žiadateľ spochybnil uvedené obvinenia, pričom tvrdil, že internetová stránka, na ktorú sa inštitút EIFI odvoláva, nie je v skutočnosti internetovou stránkou žiadateľa, ale platformou medzipodnikového elektronického obchodu CHINA.KN, ktorá obsahuje informácie o mnohých spoločnostiach. Žiadateľ ďalej tvrdil, že nie je členom komory CCCME, len používa jej webové sídlo na svoj marketing, pričom komora CCCME v každom prípade zastupuje aj výrobcov a iné subjekty. Žiadateľ napokon tvrdil, že obchodný manažér spoločnosti má právo podpísať žiadosť o status nového vyvážajúceho výrobcu v mene spoločnosti.

([3]) Orbis je celosvetový poskytovateľ podnikových informácií, ktoré sa týkajú viac ako 220 miliónov spoločností po celom svete. Poskytuje najmä štandardizované informácie o súkromných spoločnostiach a podnikových štruktúrach.

([4]) Qichacha je súkromná zisková databáza v čínskom vlastníctve, ktorá spotrebiteľom/odborníkom poskytuje obchodné údaje, informácie o úveroch a analytické údaje o súkromných a verejných spoločnostiach usadených v ČĽR.

([5]) Aliyun (známa aj ako Alibaba Cloud) je dcérskou spoločnosťou skupiny Alibaba Group. Poskytuje cloudové služby online podnikom a vlastnému ekosystému elektronického obchodu Alibaba a okrem iných funkcií slúži aj ako databáza, ktorá spotrebiteľom/odborníkom poskytuje obchodné údaje, informácie o úveroch a iné druhy informácií o súkromných a verejných spoločnostiach usadených v ČĽR.

([6]) Národný systém zverejňovania informácií o podnikových úveroch je čínska vládna agentúra poskytujúca informácie o úveroch. Systém vyvinula a prevádzkuje Čínska štátna správa pre reguláciu trhu (SAMR), ktorá pôsobí ako príslušný orgán pre registráciu spoločností v Číne.

([7]) https://ningbozhongli.en.china.cn/, stránka navštívená 12. septembra 2023.

(13) Po prvé Komisia zistila, že webové sídlo, o ktorom inštitút EIFI tvrdil, že patrí žiadateľovi (CHINA.KN), skutočne nie je oficiálnym webovým sídlom žiadateľa. Z opisu tohto webového sídla teda nemožno vyvodiť žiadny záver o statuse žiadateľa. Po druhé Komisia potvrdila, že na webovom sídle komory CCCME ([8]) sa neuvádza, že by žiadateľ bol jedným z členov komory, ale na ich stránke sa iba propaguje. Napokon analýza ani overovanie finančných účtov žiadateľa počas krížovej kontroly na diaľku nepreukázali nákupy dotknutého výrobku od tretích strán. Komisia preto zamietla tvrdenie inštitútu EIFI ako nepodložené a vzhľadom na neexistenciu ďalších dôkazov o opaku dospela k záveru, že žiadateľ nie je obchodníkom s dotknutým výrobkom, ale je vyvážajúcim výrobcom.

(14) Žiadateľ poskytol tiež poverenie od výkonného riaditeľa (potvrdilo sa, že je právnym zástupcom spoločnosti na základe stanov spoločnosti), ktorým oprávňuje obchodného manažéra podpísať v mene spoločnosti žiadosť o status nového vyvážajúceho výrobcu. Komisia preto považuje žiadosť o status nového vyvážajúceho výrobcu za riadne predloženú, a nepovažuje za potrebné ďalej skúmať, či by sa žiadosť mala z tohto dôvodu zamietnuť.

(15) Pokiaľ ide o prvú podmienku statusu nového vyvážajúceho výrobcu, výrobné odvetvie Únie tvrdilo, že žiadateľ nepredložil žiadny dôkaz o neexistencii vývozu do Únie počas pôvodného obdobia prešetrovania, pričom žiadateľ online tvrdí, že vyváža do „Európy“ a „východnej Európy“, čo bolo uvedené na jeho webovom sídle aj počas pôvodného obdobia prešetrovania, a preto by bolo opodstatnené dospieť k záveru, že to by zahŕňalo aj vývoz do Únie. Žiadateľ v odpovedi na pripomienky inštitútu EIFI uviedol, že vývoz do Európy nevyhnutne neznamená, že počas pôvodného obdobia prešetrovania vyvážal dotknutý výrobok do Únie, a že Komisia si môže overiť neexistenciu vývozu do Únie v evidencii spoločnosti a u colných orgánov Únie.

(16) Komisia zistila, že spoločnosť Zhongli bola založená v roku 2003, ale vývoznú licenciu získala až v máji 2018 a v roku 2021 začala vyvážať značné množstvá dotknutého výrobku. Z dôkazov, ktoré poskytla spoločnosť Zhongli, vyplýva, že spoločnosť uskutočnila prvý predaj dotknutého výrobku do Únie v apríli 2021. Napriek tvrdeniam uvedeným online, z účtovných kníh o predajoch z januára 2019 vyplýva, že všetky skoršie vývozné transakcie s dotknutým výrobkom boli určené do tretích krajín v Ázii a Afrike.

(17) Komisia preverila všetky vývozné transakcie počas pôvodného obdobia prešetrovania a nenašla žiadne dôkazy o vývoze dotknutého výrobku do Únie. Presnejšie, vo firemnej účtovnej knihe o predajoch sa neuvádzal žiadny záznam o vývozných transakciách s dotknutým výrobkom do Únie počas pôvodného obdobia prešetrovania, pričom účtovné knihy spoločnosti z uvedeného obdobia boli v súlade s finančnými výkazmi spoločnosti. Overená účtovná kniha o predajoch skutočne dokázala, že prvý predaj na vývoz do Únie sa uskutočnil v apríli 2021.

(18) Komisia preto tvrdenie inštitútu EIFI zamietla. Keďže nie sú dôkazy o tom, že žiadateľ by vyvážal dotknutý výrobok do Únie počas pôvodného obdobia prešetrovania, Komisia dospela k záveru, že žiadateľ spĺňa prvú podmienku statusu nového vyvážajúceho výrobcu.

(19) Pokiaľ ide o druhú podmienku statusu nového vyvážajúceho výrobcu, inštitút EIFI tvrdil, že jednoduchým vyhlásením o neexistencii vzťahu, ktoré žiadateľ poskytol, nemôže žiadateľ uniesť potrebné dôkazné bremeno súvisiace s touto podmienkou. V reakcii na tvrdenia inštitútu EIFI žiadateľ vysvetlil, že jeden z jeho dvoch akcionárov (obaja sú súkromné osoby) je zároveň jediným akcionárom inej spoločnosti, a to Ningbo Zhenhai Dongfang Materials Business Department (ďalej len „Zhenhai“), ktorá príslušný výrobok nevyrába ani nepredáva.

(20) Komisia overila totožnosť dvoch akcionárov a ich podiel na vlastnom imaní žiadateľa podľa stanov spoločnosti žiadateľa. Komisia nahliadla aj do databázy Orbis, ktorá však neobsahovala informácie o spoločnosti Zhongli ani Zhenhai. Komisia preto rozšírila vyhľadávanie na iné databázy obsahujúce verejne dostupné informácie o spoločnostiach v ČĽR ([9]). Z týchto databáz nevyplýva a) že spoločnosť Zhenhai by bola vyvážajúcim výrobcom dotknutého výrobku, b) že ktorákoľvek zo spoločností by mala iných akcionárov ako tých, ktorých zverejnil žiadateľ, alebo c) že ktorákoľvek zo spoločností by mala ďalšie prepojené podniky. Keďže nie sú dôkazy nasvedčujúce tomu, že žiadateľ by bol prepojený s nejakým vyvážajúcim výrobcom v ČĽR, Komisia dospela k záveru, že žiadateľ spĺňa druhú podmienku statusu nového vyvážajúceho výrobcu.

([8]) https://www.cccme.cn/, stránka navštívená 12. septembra 2023.

([9]) Qichacha (https://www.qcc.com/) a Aliyun (https://market.aliyun.com/), obe stránky navštívené 11. septembra 2023.

(21) Pokiaľ ide o tretiu podmienku statusu nového vyvážajúceho výrobcu, inštitút EIFI tvrdil, že, ako je vidieť z verejne prístupnej verzie žiadateľovej žiadosti, doklad o predaji nepostačuje na preukázanie skutočného vývozu do Únie, ale mal by sa predložiť aj skutočný dôkaz o dovoze do Únie.

(22) Žiadateľ poskytol podporné dokumenty k preprave značného množstva dotknutého výrobku do Únie od apríla 2021, a to konkrétne kúpne zmluvy, obchodné faktúry, baliace listy, nákladné listy, faktúry DPH a formuláre dovozných vyhlásení od svojich zákazníkov v Únii. Komisia overila tieto predaje podľa finančných výkazov žiadateľa počas krížovej kontroly na diaľku. Na základe týchto dôkazov Komisia zistila, že žiadateľ skutočne vyvážal dotknutý výrobok do Únie od apríla 2021, t. j. po pôvodnom období prešetrovania, a preto dospela k záveru, že žiadateľ spĺňa tretiu podmienku statusu nového vyvážajúceho výrobcu.

(23) Žiadateľ teda splnil všetky tri podmienky na priznanie statusu nového vyvážajúceho výrobcu, ako sa uvádza v článku 2 pôvodného nariadenia, a žiadateľova žiadosť by sa preto mala schváliť. Žiadateľ by mal teda podliehať antidumpingovému clu vo výške 39,6 % pre spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky v rámci pôvodného prešetrovania.

4. **POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ**

(24) Žiadateľ a výrobné odvetvie Únie boli informovaní o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých sa považovalo za vhodné priznať žiadateľovi sadzbu antidumpingového cla uplatniteľnú na spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky v rámci pôvodného prešetrovania.

(25) Strany dostali možnosť predložiť pripomienky. Neboli doručené žiadne pripomienky.

(26) Toto nariadenie je v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 základného nariadenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Do zoznamu „spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov nezaradených do vzorky“ v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2022/191 sa dopĺňa táto spoločnosť: ’ in the Annex to Implementing Regulation (EU) 2022/191:

Spoločnosť	Doplnkový kód TARIC
Ningbo Zhongli Bolts Manufacturing Co., Ltd.	899U

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. novembra 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN